

**SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENTS TO BE RENDERED IN APPEALS**

OTTAWA, 2013-06-17. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **WEDNESDAY, JUNE 19, 2013.**

**COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAINS JUGEMENTS SUR APPELS**

OTTAWA, 2013-06-17. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT **LE MERCREDI 19 JUIN 2013, À 9h45 HNE.**

*Her Majesty the Queen v. Christopher Baldree (Ont.) (34754)*

OTTAWA, 2013-06-17. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **THURSDAY, JUNE 20, 2013.**

OTTAWA, 2013-06-17. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT **LE JEUDI 20 JUIN 2013, À 9h45 HNE.**

*Muhsen Ahemed Ramadan Agraira v. Minister of Public Safety and Emergency Preparedness (F.C.) (34258)*

OTTAWA, 2013-06-17. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **FRIDAY, JUNE 21, 2013.**

OTTAWA, 2013-06-17. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT **LE VENDREDI 21 JUIN 2013, À 9h45 HNE.**

*Sable Offshore Energy Inc., as agent for and on behalf of the Working Interest Owners of the Sable Offshore Energy Project et al v. Ameron International Corporation et al. (N.S.) (34678)*

Comments / Commentaires : [comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

**34754 *Her Majesty the Queen v. Christopher Baldree***

Criminal law - Evidence - Admissibility - Hearsay - Drug purchase calls - Whether evidence of the telephone conversation between the police and a caller to the respondent's cell phone was hearsay and admissible into evidence - Whether the prejudicial effect of the evidence outweighed its probative value.

Following the respondent's arrest for certain drug and related offences, a caller telephoned his cell phone to arrange for a drug delivery. A police officer answered the call and, posing as the respondent's successor, agreed to deliver the drugs at the price the respondent usually charged the caller, but the delivery was not made. At trial, the Crown adduced as evidence the police officer's version of the conversation that took place between himself and the caller in order to link the respondent to the drugs found and to the purpose associated with their possession. The respondent appealed his convictions and argued that the drug purchase call was not admissible. In his view, if the evidence were characterized as hearsay, it would be presumptively inadmissible and no listed or principled exception could permit its admission. On the other hand, he submitted that if it were found to be non-hearsay evidence, it would have to be excluded because its probative value would be overcome by its prejudicial effect. The majority of the Court of Appeal allowed the appeal and ordered a new trial. Watt J.A., dissenting, would have dismissed the appeal on the basis that the evidence about the call was properly admitted and not misused by the trial judge.

Origin of the case: Ontario

File No.: 34754

Judgment of the Court of Appeal: March 2, 2012

Counsel: James C. Martin and Brian G. Puddington for the appellant  
Michael Davies for the respondent

**34754 *Sa Majesté la Reine c. Christopher Baldree***

Droit criminel - Preuve - Admissibilité - Ouï-dire - Communications téléphoniques relatives à l'achat de drogue - La preuve de la conversation téléphonique entre un policier et l'auteur de la communication qui avait joint le téléphone cellulaire de l'intimé était-elle du ouï-dire et admissible en preuve? - L'effet préjudiciable de la preuve l'emportait-il sur sa valeur probante?

Après l'arrestation de l'intimé relativement à certaines infractions en matière de drogue et à des infractions connexes, une personne a joint son téléphone cellulaire pour prendre des dispositions relatives à la livraison de la drogue. Un policier a répondu à l'appel et, se faisant passer pour le remplaçant de l'intimé, il a accepté de livrer la drogue au prix que l'intimé demandait habituellement à l'auteur de la communication; toutefois, la livraison n'a pas été faite. Au procès, le ministère public a mis en preuve la version du policier de la conversation qui avait eu lieu entre lui-même et l'auteur de la communication afin de lier l'intimé à la drogue trouvée et aux fins liées à sa possession. L'intimé a interjeté appel de cette déclaration de culpabilité et a plaidé que la communication téléphonique relative à l'achat de drogue n'était pas admissible. À son avis, si la preuve était qualifiée de ouï-dire, elle serait présumée inadmissible et aucune exception reconnue ou fondée sur des principes ne pourrait permettre son admission. Par ailleurs, il a soutenu que si on jugeait que la communication téléphonique n'était pas de la preuve par ouï-dire, il faudrait qu'elle soit exclue parce que sa valeur probante serait surpassée par son effet préjudiciable. Les juges majoritaires de la Cour d'appel ont accueilli l'appel et ordonné la tenue d'un nouveau procès. Le juge Watt, dissident, aurait rejeté l'appel au motif que la preuve relative à la communication téléphonique avait été admise à bon droit et que le juge du procès ne s'en était pas servi à mauvais escient.

Origine : Ontario  
N° du greffe : 34754  
Arrêt de la Cour d'appel : le 2 mars 2012  
Avocats : James C. Martin et Brian G. Puddington pour l'appelante  
Michael Davies pour l'intimé

**34258 *Muhsen Ahemed Ramadan Agraira v. The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness***

Immigration law - Judicial review - Inadmissibility and removal - Appellant granted leave to seek judicial review of the Minister's determination under s. 34(2) of the *Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27 that his continued stay in Canada was detrimental to Canada's national interest - Federal Court of Appeal allowed appeal, set aside Federal Court decision and dismissed application for judicial review - Whether the Federal Court of Appeal erred by finding that a transfer in ministerial responsibility was the determinative factor in interpreting s. 34(2) of the *IRPA* - Whether the Federal Court of Appeal unlawfully fettered the discretion of the respondent by limiting the interpretation of "national interest" to issues of national security and public danger.

The appellant, Mr. Agraira is a citizen of Libya who, in 1996, left his homeland for Germany where he made a claim for Convention Refugee status on the basis of his membership in the Libyan National Salvation Front (LNSF). His application was unsuccessful. In March 1997, Mr. Agraira entered Canada using an Italian passport, illegally purchased in Germany. He applied for Convention Refugee status, once again on the basis of his involvement with the LNSF. On October 24, 1998, his claim for Convention Refugee status was refused on the basis of his lack of credibility. Mr. Agraira married a Canadian woman and his wife sponsored his application for permanent residence in August 1999. He was found to be inadmissible to Canada on security grounds. He attempted to avoid this finding of inadmissibility through an application for ministerial relief under the relevant legislation. The legislative landscape changed significantly during the life of Mr. Agraira's application changing the minister responsible for such decisions from the Minister of Immigration and Citizenship to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness. The Minister refused to grant relief. Mr. Agraira applied for, but was denied, leave to have the decision under s. 34(1) of the *IRPA* that he was inadmissible, judicially reviewed. However, he was granted leave to seek judicial review of the Minister's determination under s. 34(2) that his continued stay in Canada was detrimental to Canada's national interest. Mr. Agraira's application to the Federal Court for judicial review of that decision was successful. However, the Federal Court of Appeal allowed the appeal, set aside the decision of the Federal Court and dismissed the application for judicial review.

Origin of the case: Federal Court of Appeal  
File No.: 34258  
Judgment of the Court of Appeal: March 17, 2011  
Counsel: Lorne Waldman for the appellant  
Urszula Kaczmarczyk for the respondent

**34258 *Muhsen Ahemed Ramadan Agraira c. Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile***

Droit de l'immigration - Contrôle judiciaire - Interdiction de territoire et renvoi - L'appelant a obtenu l'autorisation de solliciter le contrôle judiciaire de la décision, prise par le ministre en vertu du par. 34(2) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, ch. 27, suivant laquelle sa présence au Canada était préjudiciable à l'intérêt national. - La Cour d'appel fédérale a accueilli l'appel, annulé la décision de la Cour fédérale et rejeté la demande de contrôle judiciaire - La Cour d'appel fédérale a-t-elle eu tort de conclure que le transfert de la responsabilité à un autre ministre était le facteur déterminant dans l'interprétation du par. 34(2) de la *LIPR*? - La Cour d'appel fédérale a-t-elle entravé illégalement le pouvoir discrétionnaire de l'intimé en affirmant que le terme « intérêt national » vise uniquement la sécurité nationale et le danger pour le public.

L'appelant, M. Agraira, est un citoyen libyen qui, en 1996, a quitté son pays natal en direction de l'Allemagne, où il a revendiqué le statut de réfugié au sens de la Convention du fait de son appartenance au Front du salut national libyen (FSNL). Sa demande a été rejetée. En mars 1997, M. Agraira est entré au Canada muni d'un passeport italien qu'il s'était procuré illégalement en Allemagne. Il a revendiqué le statut de réfugié au sens de la Convention, encore une fois en raison de sa participation au FSNL. Sa revendication a été rejetée le 24 octobre 1998 pour manque de crédibilité. Monsieur Agraira a épousé une Canadienne, qui a parrainé sa demande de résidence permanente en août 1999. Il a été jugé interdit de territoire au Canada pour des raisons de sécurité. Il a tenté de se soustraire à cette interdiction de territoire en demandant une dispense ministérielle en vertu des dispositions législatives applicables. Le paysage législatif a changé considérablement depuis que M. Agraira a présenté sa demande, et la responsabilité de prendre les décisions de cette nature est passée du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile. Le ministre a refusé d'accorder une dispense ministérielle. Monsieur Agraira a demandé sans succès l'autorisation de présenter une demande de contrôle judiciaire de la décision, prise en vertu du par. 34(1) de la *LIPR*, qu'il était interdit de territoire. Il a toutefois obtenu l'autorisation de demander le contrôle judiciaire de la décision, prise par le ministre au titre du par. 34(2), suivant laquelle sa présence au Canada était préjudiciable à l'intérêt national. La demande de contrôle judiciaire de cette décision, que M. Agraira a introduite devant la Cour fédérale, a été accueillie. La Cour d'appel fédérale a toutefois accueilli l'appel, annulé la décision de la Cour fédérale et rejeté la demande de contrôle judiciaire.

Origine : Cour d'appel fédérale  
N° du greffe : 34258  
Arrêt de la Cour d'appel : le 17 mars 2011  
Avocats : Lorne Waldman pour l'appelant  
Urszula Kaczmarczyk pour l'intimé

**34678 *Sable Offshore Energy Inc., as agent for and on behalf of the Working Interest Owners of the Sable Offshore Energy Project, Exxon Mobil Canada Properties, Shell Canada Limited, Imperial Oil Resources, Mosbacher Operating Ltd., Pengrowth Corporation, Exxon Mobil Canada Properties, as operator of the Sable Offshore Energy Project v. Ameron International Corporation, Ameron B.V., Allcolor Paint Limited, Amercoat Canada, Rubyco Ltd., Danroh Inc., and Serious Business Inc.***

Civil Procedure - Disclosure - Settlement amounts - Multi-party claims - Whether a party to a settlement agreement in multi-party litigation must disclose the financial terms of the settlement to the remaining opposing parties before trial - Whether privilege extends to a concluded settlement agreement.

The appellants commenced three actions against multiple defendants arising from paint failures on their offshore and onshore facilities. The respondents were among the defendants. Some of the defendants entered into proportionate share settlement agreements ("Pierrenger settlements") with the appellants. These agreements permitted the settling defendants to withdraw from the litigation, leaving the respondents as the remaining defendants responsible only for their proportionate share of the loss. The respondents requested disclosure of the settlement amounts. The motions judge denied disclosure. The Court of Appeal allowed the appeal and ordered disclosure of the settlement amounts.

Origin of the case: Nova Scotia  
File No.: 34678  
Judgment of the Court of Appeal: December 22, 2011  
Counsel: Robert Belliveau, Q.C. and Kevin Gibson for the appellants  
John P. Merrick, Q.C. for the respondents Ameron International Corporation and Ameron B.V.  
Terrance L.S. Teed, Q.C. for the respondents Allcolour Paint Ltd., Amercoat Canada, Rubyco Ltd., Danroh Inc. and Serious Business Inc.

**34678** *Sable Offshore Energy Inc., en sa qualité de mandataire et représentante des détenteurs d'un intérêt économique direct du Projet énergétique extracôtier de l'île de Sable, Exxon Mobil Canada Properties, Shell Canada Limited, Imperial Oil Resources, Mosbacher Operating Ltd., Pengrowth Corporation, Exxon Mobil Canada Properties, en tant qu'exploitante du Projet énergétique extracôtier de l'île de Sable c. Ameron International Corporation, Ameron B.V., Allcolour Paint Limited, Amercoat Canada, Rubyco Ltd., Danroh Inc. et Serious Business Inc.*

Procédure civile - Divulgence - Montants du règlement - Poursuites engagées par plusieurs parties - La partie à une entente portant règlement dans un litige qui met en cause plusieurs parties doit-elle divulguer les modalités financières du règlement aux autres parties adverses avant le procès? - Le privilège s'étend-il à une entente portant règlement?

Les appelantes ont intenté trois actions contre de nombreuses défenderesses à la suite de défauts de la peinture sur leurs installations extracôtières et terrestres. Les intimées étaient au nombre des défenderesses. Certaines des défenderesses ont conclu avec les appelantes des ententes portant règlement sur la part proportionnelle (« ententes de type Pierreger »). Ces ententes permettaient aux défenderesses parties au règlement de se retirer du litige et faisaient assumer par les intimées, en tant que défenderesses toujours parties au litige, uniquement la responsabilité de leur part proportionnelle de la perte. Les intimées ont sollicité la divulgation des montants du règlement, divulgation qui a été refusée par le juge des requêtes. La Cour d'appel a accueilli l'appel et ordonné la divulgation de ces montants.

Origine : Nouvelle-Écosse

N° du greffe : 34678

Arrêt de la Cour d'appel : le 22 décembre 2011

Avocats : Robert Belliveau, c.r. et Kevin Gibson pour les appelantes  
John P. Merrick, c.r. pour les intimées Ameron International Corporation et Ameron B.V.  
Terrance L.S. Teed, c.r. pour les intimées Allcolour Paint Ltd., Amercoat Canada, Rubyco Ltd., Danroh Inc. et Serious Business Inc.